

# Programme de coopération Bas Rhin/ Ortenau

2016 et 2017

## PROTECTION DE L'ENFANCE

### Enjeux :

- Augmenter la qualité du service rendu à la population en matière de protection de l'enfance, par la **meilleure prise en charge des cas transfrontaliers** créés suite aux mouvements des familles de part et d'autre de la frontière (ex : famille habitant à Strasbourg et qui déménage à Kehl avec un enfant faisant l'objet d'un suivi : comment passer l'information à l'Ortenaukreis afin d'assurer la continuité du suivi pour la sécurité de l'enfant ?)
- Échanger les **bonnes pratiques**, pour s'inspirer notamment du modèle allemand d'**alternatives au placement**.

### Action 1 - pour mémoire : Mise en place d'une coopération régulière entre les services – 30 novembre 2016

#### Description :

Organisation d'une première rencontre bilatérale entre les services, ayant les objectifs suivants :

- l'échange et la présentation des **organigrammes** respectifs
- **l'identification du personnel francophone** et germanophone
- 1ères réflexions sur la possibilité de mettre en place un **échange de personnel** : accueil d'un agent d'une structure sur une courte durée
- 1ères réflexions sur la **mise en place de procédures de travail** quand un cas transfrontalier se présente

**Porteurs:** Ortenaukreis – Jugendamt (Ingolf BAUMGARTNER et Sylvia SCHMIDT et Département du Bas-Rhin – Mission Enfance et Famille, Christophe MEDER et Service Protection de l'enfance)

**Autres partenaires :** -

**Déroulement :** Réunion d'échange franco-allemand

**Date :** 30 novembre 2016

**Lieu :** Antenne de Kehl du Landratsamt

### Action 2 : Finalisation et lancement officiel du vade-mecum et du glossaire transfrontaliers sur la protection de l'Enfance

#### Description :

- Poursuite des travaux du groupe initié en 2015
- Organisation d'une demi-journée de lancement avec l'objectif de présenter les outils pratiques développés par le groupe d'experts transfrontalier : le vade-mecum (lexique bilingue de la protection de l'enfance) et le guide pratique et d'élargir ce travail à l'échelle du Rhin supérieur.

**Porteurs:** ESTES avec l'appui de l'Euro-Institut

**Autres partenaires :** Ortenaukreis (Jugendamt,, Département du Bas-Rhin (UTAMS, Mission Enfance Famille), Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, Fondation Entente Franco-Allemande, Evangelische Hochschule Freiburg

**Déroulement :**

La journée se déroulera a priori sur une demi-journée :

- Ouverture par le Président et le Landrat
- Rapide présentation du projet (historique et déroulement) et des partenaires
- Présentation des outils développés
- Perspective de poursuite du travail à l'échelle du Rhin-Supérieur
- Clôture

Public visé : 200 cadres et travailleurs sociaux alsaciens et allemands

**Date :** entre avril et juin 2017

**Lieu :** Strasbourg, salle de séance de l'Hôtel du Département (dernier séminaire du projet, à Kehl, en novembre 2015)

**Financement :** Projet déjà cofinancé par l'Ortenaukreis, le Département du Bas-Rhin, l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, la Fondation Entente Franco-Allemande et l'Evangelische Hochschule de Freiburg => pas de frais supplémentaires en 2017, manifestation prévue au budget du projet

**Action 3 : Mise en place d'un groupe de réflexion sur la parentalité et le modèle d'intégration des familles**

**Objectif :**

Présenter le modèle d'intégration des familles et des pratiques culturelles dans la prise en charge enfance/famille en Allemagne et en France, afin de permettre à chacun de réfléchir sur l'amélioration de son modèle par capitalisation des bonnes pratiques.

**Description :**

Mener une réflexion comparative en perspective franco-allemande sur le modèle d'intégration des familles et des pratiques culturelles dans les prises en charges enfance/famille : comment fait-on en France et en Allemagne pour éviter que des coutumes/pratiques de parentalité soient pratiquées dans nos deux pays, alors qu'elles sont incompatibles avec les droits et la sécurité de l'enfant (enfants battus) ?

Le séminaire devra permettre d'aborder et d'éclairer les points suivants :

- Connaître les pratiques éducatives en lien avec l'immigration
- Une réflexion globale sur les questions d'éducation et de prise en charge, en lien avec les pratiques des familles que nous connaissons ;
- Procéder à un échange de bonnes pratiques entre les services français et allemands, mais aussi en s'inspirant de modèles d'autres pays.

**Porteurs:** Ortenaukreis (Jugendamt), Département du Bas-Rhin (Mission Enfance et Famille, Christophe MEDER)

**Autres partenaires :** Euro-Institut

**Déroulement :** La réflexion sera organisée sous forme de séminaire sur une journée avec participation des services Départementaux et de l'Ortenaukreis chargés des questions de la protection de l'enfance et de la famille. La préparation et l'animation seront assurées par l'Euro-Institut.

**Date :** A définir courant 2017

**Lieu :** Euro-Institut, Kehl

**Financement :** Mobilisation de jours de formation de l'Euro-Institut par les deux collectivités

## **SANTE PUBLIQUE – PREVENTION DE LA TUBERCULOSE**

### **Enjeu :**

Loin de s'éteindre, la tuberculose est encore présente sur les territoires du Bas-Rhin et de l'Ortenaukreis. La prévention par dépistage constitue un moyen important de lutte contre cette infection. Le travail de prévention reste néanmoins affaibli par les mouvements de population de part et d'autre du Rhin. La coopération entre l'Ortenaukreis et le Département va renforcer l'efficacité de la prévention en cas de franchissement de la frontière.

### **Action 1 - pour mémoire - Prise de contact entre les représentants de la prévention de la tuberculose – 11 octobre 2016**

#### **Objectif :**

L'objectif de cette reprise de contact est de dresser le tableau de l'action publique de part et d'autre du Rhin en matière de prévention de la tuberculose, afin de tester les opportunités de coopération.

#### **Description :**

Organisation d'une première prise de contact entre les représentants des services de la prévention de la tuberculose, suite à la coopération qui a été initiée en 2006, puis interrompue du fait de la réorganisation des deux systèmes de prévention et de lutte contre la tuberculose (niveau national et local).

Il s'agit d'étudier la faisabilité d'une coopération, en essayant de voir s'il existe des interfaces nécessaires entre les deux dispositifs (voir si les deux logiques de prise en charge de la prévention sont convergentes, auquel cas la coopération est possible).  
Le cas échéant, préparation de l'action 2.

**Porteurs:** Ortenaukreis, Gesundheitsamt (Dr Thomas WOLF, Frau Dr Beate RAUSCHER, Nataly PALMTAG,) et le Département du Bas-Rhin (Mission Insertion et Emploi, Docteur Jean-François LAURENT et Docteur Philippe FRAISSE).

**Autres partenaires :** Appui de l'Euro-Institut

**Déroulement :** Échange franco-allemand (sur une demi-journée maximum) entre les représentants des services de part et d'autre du Rhin.

**Date :** 11 octobre 2016

**Lieu :** Euro-Institut

**Financement :** Mobilisation d'une journée Euro-Institut du Département du Bas-Rhin (subvention globale), ou intervention de l'Euro-Institut au titre du projet INTERREG TRISAN.

## **Action 2 : Présentation des modalités de prévention de la tuberculose au niveau local - 2017**

### **Objectif :**

L'objectif de cette action est de mieux comprendre comment chacun travaille et organise concrètement la prévention sur son territoire.

### **Description :**

Organisation d'une réunion de travail avec à l'ordre du jour :

- Présentation de la politique de prévention de la tuberculose menée dans chaque pays :
  - au niveau national : répartition des compétences entre État/Hôpitaux /Département – Bund/RP/Kreis
  - Les stratégies de lutte contre la maladie
  - Évolutions/réformes récentes, en cours ou à venir
- Organisation de la prévention dans le Département et dans le Kreis – présentation et comparatif - présentation des organigrammes du Kreis et du Département, identification du personnel francophone et germanophone

**Porteurs:** Ortenaukreis Gesundheitsamt (Dr. Thomas WOLF, Frau Dr. Beate RAUSCHER, Nataly PALMTAG,) et Département du Bas-Rhin (Mission Insertion et Emploi, Docteur Jean-François LAURENT et Docteur Philippe FRAISSE).

**Autres partenaires :** Appui de l'Euro-Institut

**Déroulement :** Une demi-journée de travail, avec la possibilité l'après-midi de visiter un site.

**Date :** En 2017, date à définir

**Lieu :** A l'Euro-Institut (le matin).

**Financement :** Mobilisation de jours gratuits Euro-Institut du Département du Bas-Rhin et de l'Ortenaukreis, ou intervention de l'Euro-Institut au titre du projet INTERREG TRISAN.

## BILINGUISME - JEUNESSE

### **Enjeu :**

Il s'agit de développer et d'améliorer l'apprentissage de l'allemand par les jeunes Bas-Rhinois, la pratique de cette langue étant un atout pour l'accès aux emplois qualifiés d'outre-Rhin, et également d'améliorer la connaissance par les jeunes (scolaires et apprentis) des environnements professionnels français et allemands afin de renforcer les coopérations futures.

### **Action 1 : stages d'observation pour collégiens bas-rhinois (3<sup>ème</sup>) dans l'Ortenaukreis**

#### **Objectif :**

Offrir la possibilité aux élèves des collèges de réaliser leur stage de 3<sup>ème</sup> dans une entreprise allemande de l'Ortenaukreis en complément des autres projets en cours (« Wirtschaft macht Schule », etc)

#### **Description :**

Mise en place d'un portefeuille d'entreprises dans l'Ortenaukreis proposant des offres de stage (« séquence d'observation en milieu professionnel » obligatoire, d'une durée de 5 jours) et diffuser ces offres aux élèves de 3<sup>ème</sup> des collèges bas-rhinois. Chaque élève intéressé devra ensuite faire les démarches de candidature de façon autonome.

**Porteurs:** Ortenaukreis (Cabinet du Landrat) et Département du Bas-Rhin (Mission Education Sport et Jeunesse, Agnès CARAPITO et Mission Insertion et Emploi, Eliane GRISLIN)

**Autres partenaires :** Eurodistrict Strasbourg/Ortenau, Rectorat de l'Académie de Strasbourg, chambres consulaires de l'Ortenaukreis, entreprises allemandes de l'Ortenaukreis

**Déroulement :** Stage d'observation d'une semaine pour les collégiens de 3<sup>ème</sup>.

**Date :** Expérimentation sur l'année scolaire 2016/2017 (périodes de stage fixées par les établissements scolaires)

**Lieu :** Ortenaukreis

**Financement :** Prise en charge des frais de transport par l'Eurodistrict Strasbourg/Ortenau

### **Action 2 : stage découverte au sein des services du Département du Bas-Rhin pour apprentis des services de l'Ortenaukreis**

#### **Objectif :**

Permettre aux apprentis en service à l'Ortenaukreis de découvrir l'administration départementale.

#### **Description :**

Accueil des apprentis des services de l'Ortenaukreis au sein des services du Département pour un stage de découverte de l'administration française (prérequis : connaissance du français, niveau scolaire).

**Porteurs:** Ortenaukreis (Cabinet du Landrat, Direction des ressources humaines) et Département du Bas-Rhin (Direction des Ressources Humaines, Service Europe, Transfrontalier, Frédéric MESSINEO, et Direction du développement éducatif sportif et de la Jeunesse Education Sport et Jeunesse, Agnès CARAPITO)

**Autres partenaires :** aucun

**Déroulement :** Stage d'observation d'une semaine pour des apprentis des services de l'Ortenaukreis).

**Date :** à tout moment de l'année, à partir de janvier 2017

**Lieu :** Sites du Département du Bas-Rhin

**Financement :** Prise en charge des frais de transport et de repas par l'apprenti

**Action 3 : Partenariat durable entre établissements scolaires allemands et français, à proximité de la frontière, avec l'appui du réseau associatif local**

**Objectif :**

Créer du lien de proximité entre jeunes de l'Ortenaukreis et du Bas-Rhin en inscrivant un partenariat scolaire franco-allemand dans la durée grâce à l'appui du tissu associatif local (échanges fréquents rendus possibles par la proximité géographique).

**Description :**

Impulsion d'un partenariat entre établissements scolaires allemands et français à proximité de la frontière ou impulsion pour la consolidation d'un partenariat existant. Impulsion d'une dynamique locale au niveau du tissu associatif pour accompagner le partenariat dans la durée.

**Porteurs:** Ortenaukreis (Cabinet du Landrat) et Département du Bas-Rhin (Secteur du développement éducatif sportif et de la Jeunesse, Agnès CARAPITO)

**Autres partenaires :** Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, établissements scolaires français et allemands, communes françaises et allemandes concernées, associations

**Date :** à partir de janvier 2017

**Lieu :** communes de l'Ortenaukreis et du Bas-Rhin à déterminer (expérimentation sur un partenariat dans un premier temps)

**Financement :** Prise en charge des frais de transport pour les scolaires par l'Eurodistrict / La possibilité de monter un microprojet INTERREG (lorsque le dispositif sera en place) peut être envisagée.

**Action 1 : Échanges entre les services sur la problématique des franchissements du Rhin**

**Objectif :** Présentation des réflexions en cours dans chacune des collectivités en matière de franchissements du Rhin, afin d'essayer de faire converger les analyses et de faire émerger des projets communs.

**Description :** Organisation d'une rencontre entre les services de l'Ortenaukreis et du Département, avec préparation préalable d'une présentation des analyses de la problématique des franchissements du Rhin.

**Porteurs:** Ortenaukreis (Monsieur LORITZ, Direction des transports) et Département du Bas-Rhin (M.R.I., Isabelle ZIMMERMANN)

**Autres partenaires :** -

**Déroulement :** Rencontre de 3h à prévoir sur une matinée

**Date :** Courant 2017

**Lieu :** A l'HDD ou au Landratsamt

**Financement :** -

**Action 2 : Faciliter l'accès à l'emploi outre-Rhin par la mise en place de projets de transport transfrontalier**

**Enjeu :** Avec la barrière de la langue, les difficultés liées à la mobilité sont l'un des obstacles principaux identifiés pour l'accès à l'emploi en Allemagne des demandeurs alsaciens.

**Objectif :**

Faciliter l'accès des demandeurs d'emploi résidant dans le Bas-Rhin aux emplois créés dans la région de Lahr en se positionnant comme partenaires facilitateurs d'un projet de transport-mobilité entre Erstein et Lahr.

**Description :**

L'Ortenaukreis et le Département se sont positionnés comme partenaires d'un projet visant à améliorer la mobilité entre Erstein et Lahr afin de favoriser l'embauche de personnes résidant de l'autre côté du Rhin, dans la perspective des nombreux recrutements qui seront ouverts en 2017.

**Porteur du projet:** Eurodistrict Strasbourg-Ortenau

**Autres partenaires :**

A confirmer

**Déroulement :** Projet à mettre en place rapidement en vue des nombreux emplois à qui seront à pourvoir courant 2017 à Lahr et Rust.

**Date :** L'objectif est de faciliter la mobilité transfrontalière dès l'année 2017.

**Lieu :** Canton d'Erstein et de Sélestat/Lahr/Rust/ Lahr

**Financement :** à confirmer